

Societas entomologica.

Journal de la Société entomologique internationale.

Toutes les correspondances devront être adressées à Mr. le président **Fritz Rühl** à **Zürich-Hottingen**. Messieurs les membres de la société sont priés d'envoyer des contributions originaux pour la partie scientifique du journal.

Organ für den internationalen Entomologenverein.

Alle Zuschriften an den Verein sind an den Vorstand desselben Herrn **Fritz Rühl** in **Zürich-Hottingen** zu richten. Die Herren Mitglieder des Vereins sind freundlich ersucht, Originalbeiträge für den wissenschaftlichen Theil des Blattes einzusenden.

Organ for the International-Entomological Society.

All letters for the Society are to be directed to Mr. **Fritz Rühl** at **Zürich-Hottingen**. The Hon. members of the Society are kindly requested to send original contributions for the scientific part of the paper.

Engagement pour la souscription.

Les soussignés ont fondé avec d'autres entomologistes une Société à laquelle pourront prendre part des entomologistes, des collectionneurs et des amateurs. Le but principal de la Société est:

a) L'édition d'un journal paraissant deux fois par mois, qui contiendra des articles originaux en allemand, français et quelquefois en anglais. Ce journal sera envoyé à tous les membres franco et gratuitement.

b) L'occasion donnée aux membres de compléter leurs collections par achat ou échange, en arrangeant et facilitant les rapports réciproques.

L'édition du journal toutes les deux semaines rend possible la vente et l'échange d'oeufs fécondés, de chenilles et de chrysalides vivantes; les membres pourront insérer gratuitement des annonces concernant la vente, l'achat et l'échange d'insectes.

La cotisation annuelle est fixée à 10 Fres. qui devra être envoyée avec la demande d'admission franco à **Fritz Rühl** à **Zürich-Hottingen**.

A. Cerva, Autograph, königl. ung. Ludovica-Akademie, Buda-Pest.
Otto Habich, Wien-Hernals, Stiftsgasse 4.
Jorge Lauffer, Bankbeamter, Madrid-Silva, 40 pral.

Einladung zur Betheiligung.

Die Unterzeichneten haben, im Verein mit andern Entomologen, einen internationalen entomologischen Verein gegründet, an welchem sich Entomologen, Sammler und Liebhaber betheiligen können. Der Hauptzweck des Vereins soll bestehen:

a) In der Herausgabe eines monatlich zweimal erscheinenden wissenschaftlichen Blattes, welches nur Originalartikel in deutscher, französischer, eventuell englischer Sprache bringen wird. Das Blatt wird allen Mitgliedern franco und gratis zugesandt.

b) Es soll den Mitgliedern Gelegenheit gegeben werden, ihre Sammlungen durch Kauf und Tausch zu vervollständigen und den gegenseitigen Verkehr anzubahnen und zu erleichtern. Die rasche Folge des Vereinsblattes ermöglicht namentlich den Austausch lebender Eier, Raupen und Puppen, wobei der Inseratentheil des Blattes zur Benützung von allen auf Kauf, Verkauf und Tausch von Insekten bezüglichen Offerten den Mitgliedern kostenfrei zur Verfügung steht. Der jährliche Beitrag ist auf Fr. 10 festgesetzt u. mit der Beitrittserklärung an Herrn **Fritz Rühl** in **Zürich-Hottingen** franco einzusenden.

Otto Leonhard, Libneves, Post Zehun, Böhmen.
Fritz Rühl, Entomolog, Zürich-Hottingen.
Adam Ritter Sulima von Ulanowski-Rabka, Oester. Galizien.

Invitation of partaking.

The undersigned have founded in union with other entomologists an International Entomological-Society of which entomologists, collectors and amateurs may partake. The principal aim of the Society will be:

a) The publication of a scientific paper, appearing twice a month, which will contain but original articles in German, French and sometimes in English language. The paper will be sent to the members post-paid and gratis.

b) The members shall get an opportunity of completing their collections by purchase and exchange. They will be able in this way to begin a reciprocal intercourse and to facilitate it.

The speedy continuation of the paper allows especially the exchange of living eggs, caterpillars and chrysalis. The division for the insertions of the paper is destined to the offers made by the members relating to sale purchase and exchange. The annual quota is of 10 francs a year and is to be directed to Mr. **Fritz Rühl** together with the declaration of taking part of the Society.

H. Schmid, Colmar, rue de Bâle 23.
Carl Spiess, Apotheker, Porrentruy, Berner Jura.
E. Wendelstein, Direktor der Rigibahn, Arth.
John Kelley, Brooklyn-New-York.

ZOBODAT - www.zobodat.at

Zoologisch-Botanische Datenbank/Zoological-Botanical Database

Digitale Literatur/Digital Literature

Zeitschrift/Journal: [Societas entomologica](#)

Jahr/Year: 1886

Band/Volume: [1](#)

Autor(en)/Author(s): Rühl Fritz

Artikel/Article: [Einladung zur Betheiligung. 9](#)